FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 190
Enu. 6

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province: Quebec — District No.: Cent quatre vingt dix S. District No.: Un — Enumeration District / District du recenseur — No.: Quatre — in / dans: Beauport — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 9

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Pierre Kaouille — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in the family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or industrial number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	If not a district or village, what country or province?	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession, et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1		Francisco Marmette	Beauport	M.	Compagnon	C.		1890	19
2	68 76	Boutet Albert	"	M.	Chef	M.		1848	63
3		" Virginie	"	F.	Epouse	M.	Déc - 15	1856	54
4		" Alexanda	"	F.	Fille	C.	Janv. 6	1878	32
5		" Louise	"	F.	Fille	C.	Janv. 21	1885	26
6		" Albertine	"	F.	Fille	C.	Nov. 15	1886	24
7		" Louis	"	M.	Fils	C.	Août 15	1889	21
8		" Bernadette	"	F.	Fille	C.	Nov. 26	1891	19
9		" Emma Cyrille	"	M.	Gendre	M.	Août 13	1882	5
10		" " Marie Blanche	"	F.	Fille	M.	Juin 15	1892	6
11		" Cyrille	"	M.	Petit fils	C.	Déc. 18	1910	5 Tr.
12	67 75	" Petitpas Ida	"	F.	Servante	C.	Décembre	1891	19
13	69 77	Emond Thomas	"	M.	Chef	M.	Décembre	1876	38
14		" Delphine	"	F.	Epouse	M.	Janvier 20	1869	42
15		" Raoul	"	M.	Fils	C.	Fév. 15	1899	12
16		" Charles Auguste	"	M.	Fils	C.	Mars 13	1903	8
17	70 78	Gravel Joseph	"	M.	Chef	M.	Mai 15	1867	44
18		" Léda	"	F.	Epouse	M.		1868	43
19		" Joseph	"	M.	Fils	C.	Nov. 2	1897	14
20	71 79	Lachance Pierre	"	M.	Chef	M.	Juin 22	1839	71
21		" Délvina	"	F.	Epouse	M.	Mai 15	1854	57
22		" Wilfrid	"	M.	Fils	C.	Juin 29	1888	22
23		" Elzéar	"	F.	Fille	C.	Mai 13	1892	19
24		" Wilfrid	"	M.	Fils	C.	Janvier 13	1894	17
25		" Cyrille	"	F.	Fille	C.	Déc. 2	1895	15
26		" Ernest	"	M.	Fils	C.	Août 5	1898	12
27		" Emerie	"	M.	Fils	C.	Oct. 14	1902	8
28		" Philippe	"	M.	Fils	V.	Sept. 25	1835	26
29		" Florence	"	F.	Petite fille	C.	Novembre	1911	3 Tr.
30	80	Lagnon Solomon	"	M.	Chef	M.	Oct. 6	1877	33
31		" Mérilda	"	F.	Epouse	M.	Fév. 13	1886	25
32		" Juliette	"	F.	Fille	C.	Mars 30	1907	4
33		" Edwarda	"	F.	Fille	C.	Nov. 21	1909	2
34		" Louisa	"	F.	Fille	C.	Mars 21	1910	1
35	72 81	Binet Angèle	"	F.	Chef	V.	Mai 18	1858	53
36		" Georges	"	M.	Frère	C.	Avril 2	1861	50
37		" Dalila	"	F.	Soeur	C.	Oct. 31	1863	47
38		" Délicia Lapointe	"	F.	Fille adoptive	C.	Mai 9	1890	21
39		" Dudilia Lapointe	"	F.	Fille adoptive	C.	Juin	1891	19
40	73 82	Mercure Jules	"	M.	Chef	M.	Déc. 22	1871	39
41		" Délia	"	F.	Epouse	M.	Mars 4	1872	39
42		" Philippe	"	M.	Fils	C.	Avril 29	1898	13
43		" Charles Auguste	"	M.	Fils	C.	Oct. 30	1899	11
44		" David Wilfrid	"	M.	Fils	C.	Août 19	1902	8
45		" Marie Emma	"	F.	Fille	C.	Janvier 3	1903	7
46		" Gordon	"	M.	Fils	C.	Fév. 22	1909	2
47	74 83	Lapointe Philippe	"	M.	Chef	M.	Fév. 14	1879	32
48		" Georgianna	"	F.	Epouse	M.	Juin 29	1876	34
49		" Blanche	"	F.	Belle fille	C.	Juin 1	1894	16
50		" Lionel	"	M.	Fils	C.	Juillet	1904	6

CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITIES. INFIRMITÉS.	
Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. If foreign-born. Année de naturalisation pour les étrangers naturalisés.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account (See instructions.) Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as "in cotton mill", "in woollen mill", "in foundry shop", "in drug store", etc. Mentionner où la personne est employée, comme: "au filage de coton", "au filage de laine", une "fonderie" une "pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres travaux que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Hours of work per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other than chief occupation. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois secondaires, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure.	Upon life. Sur la vie.	Against accidents or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in coming year. Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Can it be spoken in 1911 by persons over 10 years of age at present residing in Canada? Cette instruction en 1910 pour personnes âgées de plus de 10 ans, est-elle aujourd'hui au Canada?	Blind. Aveugle.	Deaf and dumb. Sourd-muet.
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
Italie	1911		Italien	Italienne	Catholique	Journalier	11-9-03		Can	Can	Chemin fer					$42.84						Non	Non	I.			
Québec			Français	Canadienne	Catholique	Maçon	1-6-09		Can	Can		24				$360			$600	$324.00	$9.60		Can	Can	F. A.			
"			"	"	"	Aucun	Néant																Can	Can	F.			
"			"	"	"		Néant																Can	Can	F.			
"			"	"	"	Servante	2-9-09		Can					60		$108.00							Can	Can	F.			
"			"	"	"	Journalier	6-9-10		Can		Filature Coton	32		60		$128.00							Can	Can	F.			
"			"	"	"	Journalier	1-9-10		Can			42		60		$360.00							Can	Can	F.			
"			"	"	"		Néant												$40.00	19		$5.20	Non	Can	F.			
"			"	"	"	Briquetier	1-6-04		Can	Can		28		53		$476.00			$1100.00	$60.00	$18.36		Can	Can	F. A.			
"			"	"	"	Aucun	Néant																Can	Can	F.			
"			"	"	"		Néant																Non	Non	F.			
"			"	"	"		Néant																Can	Can	F.			
"			"	"	"	Servante	2-9-09		Can		Famille Marc	8		55		$80.00							Can	Can	F.			
"			"	"	"	Journalier	1-9-10		Can	Can		30		60		$432.00			$500	$324.00	$9.60		Non	Non	F.			
"			"	"	"	Aucun	Néant																Can	Can	F.			
"			"	"	"	Journalier	1-9-10		Can			28		60		$252.00							Can	Can	F.			
"			"	"	"	Journalier	6-9-10		Can		Filature coton	52		60		$ 312							Can	Can	F.			
"			"	"	"	Journalier	6-9-10		Can		Filature coton	50		60		$ 250							Can	Can	F.			
"			"	"	"	Journalier	6-9-10		Can		Filature coton	12		60		$ 60.00							Can	Can	F.			
"			"	"	"		Néant		Can														Non	Non	F.			
"			"	"	"		Néant																Can	Can	F.			
"			"	"	"		Néant																Can	Can	F.			
"			"	"	"	Boucher	1-5-10		Can	Can													Can	Can	F.			
"			"	"	"		Néant																Non	Non	F.			
"			"	"	"	Journalier	1-9-10		Can	Can		52		60		$ 520			$1500.00	$30	$15.20		Can	Can	F. A.			
"			"	"	"	Aucun	Néant																Can	Can	F.			
"			"	"	"		Néant																Non	Non	F.			
"			"	"	"		Néant																Non	Non	F.			
"			"	"	"		Néant																Non	Non	F.			
"			"	"	"		Néant																Can	Can	F. A.			
"			"	"	"	Journalier	1-9-10		Can			20		60		$ 75.00							Can	Can	F. A.			
"			"	"	"	Aucun	Néant																Can	Can	F. A.			
"			"	"	"		Néant																Can	Can	F. A.			
"			"	"	"		Néant																Can	Can	F. A.			
"			"	"	"	Cultivateur	1-9-10		Can	Can													Can	Can	F.			
"			"	"	"	Aucun	Néant																Can	Can	F.			
"			"	"	"		Néant																Can	Can	F. A.			
"			"	"	"		Néant																Can	Can	F.			
"			"	"	"		Néant																Can	Can	F.			
"			"	"	"		Néant																Can	Can	F.			
"			"	"	"		Néant																Non	Non	F.			
"			"	"	"	Charretier	11-3-06		Can	Can		12				$ 93.72			$500	$24.00	$9.60		Can	Can	F.			
"			"	"	"	Aucun	Néant																Can	Can	F.			
"			"	"	"	Journalier	6-9-10		Can		Filature Coton	50		55		$ 250			$332.00	10	$5.20		Can	Can	F.			
"			"	"	"		Néant																Can	Non	F.			

4.97 1.560 82.52